

Christiane Blaser
christiane.blaser@usherbrooke.ca

Liane Desharnais
liane.desharnais@usherbrooke.ca

et Martin Lépine
martin.lepine@usherbrooke.ca

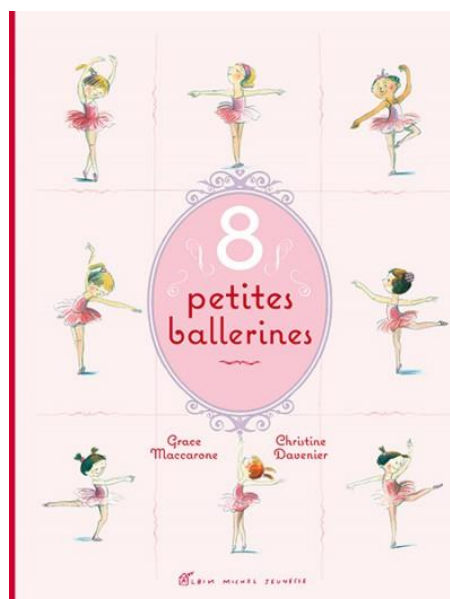
Didacticiens
Faculté d'éducation
Université de Sherbrooke

Danse, dansons, dansez!

Bouleverser l'ordre établi en français et en mathématiques avec **8 petites ballerines**

Avant-propos

Cet article est le troisième d'une série présentant des albums riches et féconds pour travailler à la fois des notions de français et de mathématiques, et ce, à tous les cycles du primaire. Pour mieux connaître l'approche interdisciplinaire développée par l'équipe de **Litt.et.Maths**, nous vous invitons à lire l'article publié dans le numéro de l'hiver 2015 du *Pollen* (Desharnais et Lépine, 2015) ainsi que le texte fondateur tiré de *Vivre le primaire* (Lépine et al., 2015). Le but de notre chronique est d'offrir aux enseignants un outil didactique pour lier le français et les mathématiques par l'entremise d'œuvres de littérature de jeunesse soigneusement sélectionnées.



Œuvre choisie : informations bibliographiques			
Auteur	Grace Maccarone		
Illustratrice	Christine Davenier		
Traductrice	Marilou Pierrat		
Année de publication	2010		
Titre de l'œuvre	<i>8 petites ballerines</i>		
Ville d'édition	Paris		
Maison d'édition	Albin Michel Jeunesse		
Nombre de pages	44 pages + les couvertures (album non paginé)		
ISBN	9782226207333	Prix de vente	16,85 \$ (grand format) 8,95 \$ (petit format)
Catégorie	Littérature de jeunesse		
Forme	Album		
Univers narratif	Récit sous forme de comptine mettant en scène des ballerines		
Provenance	Traduction		
Époque de création	Contemporaine		

Introduction

Dans cet article, après avoir présenté l'album retenu, nous suggérons différentes activités visant à travailler avec des élèves de premier cycle le processus de lecture, c'est-à-dire les phases de planification, de compréhension, d'interprétation, de réaction, d'utilisation et d'évaluation de la lecture (MELS, 2009/2011). Ces phases seront mises en œuvre avant, pendant et/ou après la lecture de l'album *8 petites ballerines* par le recours à des tâches orales et écrites qui incluent également une réflexion mathématique. Des tâches d'écriture créative seront également proposées, permettant ainsi le déploiement complet de l'approche interdisciplinaire proposée par l'équipe **Litt.et.Maths** et un gain de sens pour les élèves.

Présentation de l'œuvre

L'album *8 petites ballerines* est un livre qui a pour toile de fond la beauté de la symétrie et les caractéristiques propres aux nombres. Les illustrations présentent un décor où se mêlent des éléments de géométrie et d'arithmétique. Au début du récit, les huit ballerines – Delphine, Justine, Sabine, Clémentine, Catherine, Marilyne, Amandine et Caroline – vivent dans une harmonie parfaite, dansant du matin au soir deux par deux, inséparables, sous le regard attentif de leur professeure de danse, Madame Adeline. Un élément perturbateur – une neuvième danseuse – viendra rompre l'équilibre et semer le chaos jusqu'à ce que la professeure apprenne aux danseuses à envisager l'ordre du monde avec de nouveaux critères (de divisibilité!) et à danser en trios et non plus en duos. L'équilibre revenu, les ballerines peuvent se remettre à danser allègrement partout et en tout temps.

Le prénom des fillettes et de la professeure donnent le ton : on est en présence d'une comptine. Le texte gagnera donc à être lu à haute voix, en scandant les nombreuses sonorités en « ine ». La séquence « Delphine, Justine, Sabine et Clémentine; Catherine, Marilyne, Amandine et Caroline » est répétée quatre fois dans le court texte, comme un refrain, contribuant ainsi à donner du rythme au récit. On pressent le potentiel ludique derrière ce choix puisqu'il invite à créer par exemple de nouvelles séries de prénoms, à danser ou à taper des mains sur la musique des mots. Heureusement pour la fluidité du texte, la neuvième ballerine se nomme Célestine; ainsi, si elle renverse l'ordre établi sur le plan des nombres, elle ne rompt par l'harmonie des prénoms!

Dans les paragraphes qui suivent, nous proposons diverses activités pour, d'abord, entrer dans la danse, c'est-à-dire donner envie aux élèves de découvrir l'histoire et de se familiariser avec l'univers de la danse, puis nous suggérons un parcours de lecture pour dévoiler progressivement l'intrigue – car intrigue il y a bel et bien dans cette comptine, elle respecte d'ailleurs scrupuleusement le schéma du récit à cinq temps – et enfin nous suggérons des activités d'écriture créative pour prolonger le plaisir de la lecture. Enfin, étant donné que qui dit danse dit art, dit mouvement, on pourrait imaginer une activité physique ou d'arts plastiques sur ce thème simultanément à la séquence consacrée à la lecture de l'album.

Avant d'entrer dans la danse

Pour mieux entrer dans l'univers de la danse et permettre aux élèves d'exprimer ce qu'ils connaissent à ce sujet, nous vous suggérons de leur demander s'il y en a parmi eux qui suivent des cours de danse ou en ont déjà suivi. Peuvent-ils nommer des styles de danse? (ballet classique, ballet jazz, danse moderne, acrobatique, contemporaine, folklorique, hip hop, rap, etc.). En leur présentant la page couverture de l'album, on leur fera observer qu'il sera question dans l'album de danse classique. Quels sont les indices qui permettent d'avancer cette hypothèse? (les fillettes portent des tutus, elles se tiennent sur la pointe des pieds, elles ont les cheveux attachés, la gestuelle est propre à la danse classique de même que l'emploi du terme « ballerine » ...).

Les élèves connaissent-ils des danseurs, des troupes de danse, des spectacles de danse? Selon vos goûts et intérêts, vous pourriez présenter des extraits de spectacles de danse de différents types : les Grands ballets canadiens, Casse-noisette, La La La Human Steps, etc. Il s'agit de présenter des styles de danses variés qui montrent que cette activité s'inscrit dans un vaste et riche domaine artistique. On insistera aussi sur le fait que ce n'est pas seulement un univers féminin (comme pourrait le laisser penser l'album *8 petites ballerines*) et si possible on l'illustrera à travers les morceaux choisis. Les élèves ont-ils en tête des films où il y a de la danse? Si oui, lesquels? Par exemple, des extraits du film *Billy Elliot* de Stephen

Daldry (1999) et du roman du même titre de Melvin Burgess (2007) pourraient aider à déconstruire les stéréotypes de genres que les élèves pourraient (trop) vite associer à la danse classique.

Peuvent-ils imaginer les qualités nécessaires pour être une danseuse ou un danseur? Vous pourrez mettre l'accent sur la discipline, la rigueur, la souplesse, etc.

S'il y a des élèves d'autres cultures dans la classe, vous pourriez les encourager à parler des styles de danse dans leur pays d'origine, des moments où on danse chez eux. Et au Québec, quand danse-t-on généralement? (dans les mariages, au jour de l'An, etc.).

Afin d'anticiper les tâches d'écriture qui viendront plus tard, tout au long de l'activité de planification de la lecture, vous aurez noté au tableau des mots qui auront été prononcés pendant les échanges et qui font partie du champ lexical de la danse. Avant de commencer à lire, vous pourrez demander aux élèves de porter attention, pendant la lecture, au vocabulaire propre à la danse. Invitez-les également à relever des éléments mathématiques qui se présentent au fur et à mesure dans l'œuvre et, éventuellement, au problème mathématique qui surgira. Parmi ces éléments, il pourra s'agir de nombres (en mots et en chiffres) et de leurs caractéristiques (pair, impair, composé, carré, multiple de, diviseur de), d'éléments visuels tels que des formes géométriques, de formes de regroupements des ballerines, etc. Déjà, avant la lecture, vous pourrez demander aux élèves de découvrir l'œuvre en ayant à l'esprit qu'ils auront, par la suite, l'occasion de créer un récit à la manière des *8 petites ballerines*.

Si la lecture est réalisée en collaboration avec une enseignante ou un enseignant spécialiste des arts, vous pourrez inviter cette personne à guider les élèves dans la production de dessins, de collages ou d'autres activités liées aux arts plastiques permettant d'entrer dans la danse.

Pendant qu'on danse...

Vous pourriez bien sûr lire une première fois le texte de l'album en entier, mais ce serait manquer l'occasion de laisser réfléchir les élèves à la solution pouvant résoudre le problème mathématique posé par l'arrivée de la neuvième ballerine. Nous vous suggérons donc plutôt de dévoiler progressivement le récit en marquant cinq arrêts qui correspondent au schéma narratif scolaire classique : la situation initiale; l'élément déclencheur; ses effets (péripiéties); le dénouement; la situation finale. Bien que parfois discutable parce que loin d'être toujours aussi facile à retracer, le schéma narratif est ici un fil conducteur idéal.

1^{er} pas de danse : où tout va pour le mieux dans le meilleur des mondes

1. C'est dans une jolie maison rue Grenadine
2. que huit fillettes apprenaient la danse avec Madame Adeline.

3. Delphine, Justine, Sabine et Clémentine,
4. Catherine, Marilyne, Amandine et Caroline,
[...]
15. Delphine, Justine, Sabine et Clémentine,
16. Catherine, Marilyne, Amandine et Caroline.
17. Sur quatre rangées de deux, sans cesse elles dansaient
18. en allant faire des courses au marché.

Nous vous invitons à lire le texte de la ligne 1 à la ligne 18. On nous présente les personnages de l'histoire, le lieu où se déroule l'action, les activités quotidiennes des ballerines, l'omniprésence de la danse, le bien-être qui se dégage de l'harmonie créée par le regroupement par paires (« bien alignées sur quatre rangées de deux », L. 14; « Sur quatre rangées de deux, sans cesse elles dansaient », L. 17). Au terme de ce passage, invitez les élèves à s'exprimer sur ce que font les ballerines dans leur journée (elles dansent bien sûr, mais elles étudient aussi, réalisent des tâches domestiques également); demandez-leur qu'est-ce qui, dans le texte et dans les images, permet de dire que tout va bien, que tout est beau, en ordre? (la jolie maison, les rimes, les rangées de deux, la couleur rose dominante...). Attirez l'attention sur la phrase « plié, relevé, pirouette et jeté » (L. 7) qui illustre que les danseuses sont toujours en mouvement. Les élèves savent-ils qu'un jeté est un petit saut en danse? Connaissent-ils d'autres pas de danse? Si oui, ceux-ci pourront être ajoutés au lexique lié à la danse écrit au tableau. Vous pourrez également amener les élèves à observer les temps de verbes, notamment l'imparfait de l'indicatif, qui peut témoigner d'une activité qui est effectuée de façon régulière et répétitive (par exemples apprenaient, dansaient).

2^e pas de danse : où on annonce un évènement extraordinaire

19. Mais un matin ensoleillé arriva
20. une nouvelle ballerine du nom de Célestine.
21. Madame Adeline la présenta avec délicatesse :
22. « Aujourd'hui, une nouvelle danseuse nous rejoint.
23. Vous verrez comme Célestine danse bien! »
24. Voilà que les huit ballerines étaient devenues neuf.

Vous enchainerez la lecture avec les lignes 19 à 24, en ménageant le suspense. Comment les élèves réagissent-ils devant cet élément perturbateur? Le perçoivent-ils comme tel d'ailleurs? Puisque la nouvelle ballerine se nomme Célestine, on comprend immédiatement qu'elle peut faire partie du

groupe. Les élèves le remarquent-ils? Que pensent-ils du changement soudain de temps de verbe, aux lignes 19 et 21 (passé simple de l'indicatif)? Laissez-les proposer des scénarios pour la suite de l'histoire. Comme, en lisant l'album, vous aurez aussi montré les images, certains élèves verront peut-être tout de suite que la solution est dans une autre forme de regroupement. Invitez-les à exprimer leurs idées mathématiques liées aux regroupements, encouragez-les à utiliser le vocabulaire mathématique approprié pour traduire les différents aspects de la situation (8 est nombre pair, 9 un nombre impair, les ballerines formaient des paires, et maintenant, que faire?) Sans donner de solution, poursuivez la lecture.

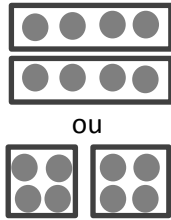
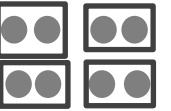
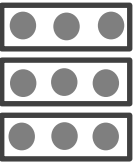
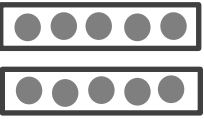
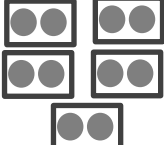
3^e pas de danse : où rien ne va plus

25. Ensemble, elles s'écrièrent : « Mais qu'allons-nous faire,
26. maintenant que nous sommes un nombre impair? »
27. Delphine, Justine, Sabine et Clémentine,
28. Catherine, Marilyne, Amandine et Caroline
- [...]
33. Puis Justine, déséquilibrée, entraîna dans sa chute
34. Catherine, Clémentine, Amandine...
35. et même Madame Adeline!
36. Quelle agitation, quel désordre, quel chahut!
37. Les fillettes en étaient toutes chamboulées!

La suite du récit (lignes 25 à 37) montre le chaos causé par l'arrivée de Célestine. Vous prendrez soin de lire avec un ton qui renforce cette atmosphère. Demandez ensuite aux élèves de relever les indices qui témoignent du chaos; ils sont nombreux, surtout dans le vocabulaire choisi par l'auteure (s'écrièrent, colère, mécontentes, bouleversées, bouscula, déséquilibre, chute, agitation, désordre, chahut, chamboulées) et dans la ponctuation aussi (nombreux point d'exclamation). Les images bien sûr reflètent également le désordre. Il est temps de demander aux élèves comment résoudre le problème (mathématique) causé par l'arrivée de cette neuvième ballerine. Selon le nombre d'élèves dans la classe, vous pourriez constituer des groupes de huit élèves pour leur permettre d'imaginer la situation en la simulant; d'abord former quatre paires d'élèves, en ajouter un neuvième et voir les solutions proposées par les différents groupes. Laissez-les explorer plusieurs types de regroupement qu'il est possible de créer avec neuf ballerines. Et puisque les élèves sont debout, aussi bien en profiter pour ajouter deux, trois, quatre... autres éléments perturbateurs dans le groupe initial de 8 et explorer des solutions. Dans

toute cette démarche, encouragez les élèves à exprimer les processus employés, et cela en utilisant le vocabulaire mathématique approprié à cet exercice : par exemple diviseurs de 9, nombre impair, nombre carré, multiple de 3, etc. Une démarche similaire sera employée lors d'ajouts de plus d'un élément perturbateur au groupe initial de 8 ballerines... Pour certains élèves, voire l'ensemble d'entre eux, il sera aidant et certainement fertile sur le plan de l'apprentissage d'illustrer les différentes possibilités sur papier, après les avoir simulées. Ainsi, ils pourront garder des traces des solutions possibles et mieux structurer leur pensée grâce à l'écrit. Ils pourraient, par exemple, présenter les regroupements possibles dans un tableau, où ils consigneraient le nombre d'éléments, le nombre de sous-groupes créés, l'opération mathématique employée pour y parvenir (division par 2, par 3, par 4...), ajouter une schématisation du résultat obtenu, noter le vocabulaire mathématique approprié aux concepts,... Évidemment, les attentes seront adaptées au niveau des élèves de la classe.

Voici ce à quoi pourrait ressembler un tel tableau :

Nombre d'éléments	Nombre de sous-groupes égaux	Opération mathématique	Schéma	Vocabulaire mathématique
8	2	$8 \div 4 \text{ éléments} = 2 \text{ sous-groupes}$		diviseurs (facteurs) de 8 nombre pair nombre composé multiples de 4 quatuor droite, ligne carré nombre carré
	4	$8 \div 2 = 4$		diviseurs (facteurs) de 8 nombre pair nombre composé multiples de 2 duo, paire
9	3	$9 \div 3 = 3$		diviseurs (facteurs) de 9 nombre impair nombre composé multiples de 3 trio, triplet nombre carré
10	2	$10 \div 5 = 2$		diviseurs (facteurs) de 10 nombre impair nombre composé multiples de 5 trio, triplet
	5	$10 \div 2 = 5$		diviseurs (facteurs) de 10 nombre impair nombre composé multiples de 2 duo, paire

11	*impossible de créer des sous-groupes autrement qu'en séparant les éléments un par un	----	----	nombre impair nombre premier
12

Notez que les élèves ont peut-être imaginé des sous-groupes inégaux, c'est-à-dire contenant des nombres différents d'éléments, par exemple en formant une équipe de 5 et deux équipes de 2, ou encore des équipes respectivement de 4, de 3 et de 2, pour un total de 9 ballerines. Ces solutions ne manquent pas d'intérêt, certes, mais la symétrie tant appréciée au début du récit serait-elle alors conservée? Les élèves pourraient aussi proposer d'utiliser un nombre triangulaire, 10 par exemple, ce qui offrirait une solution esthétique pour une formation de danse :



4^e pas de danse : où Madame Adeline propose une solution

38. « Allons, allons, les calma Madame Adeline.

39. Il nous suffit d'apprendre à faire trois rangées de trois. »

« Évident! », devraient s'exclamer les élèves puisqu'ils auront eu le temps de trouver eux-mêmes cette solution. Et maintenant, que va-t-il se passer?

5^e pas de danse : où tout rentre dans l'ordre

40. Et sur trois rangées de trois,

41. chaque jour elles s'entraînent

42. – plié, relevé, pirouette et jeté.

43. Sur trois rangées de trois, elles dansèrent en lisant.

[...]

53. Et Delphine, Justine, Sabine et Clémentine,
54. Catherine, Marilyne, Amandine et Caroline
55. dansaient toute la journée,
56. avec leur nouvelle amie Célestine!

Les élèves avaient-ils bien anticipé ce retour à un nouvel ordre? Avaient-ils deviné que les ballerines allaient reprendre leurs activités quotidiennes (classe, sorties, courses), qu'elles seraient de nouveau en harmonie?

Maintenant que l'ordre est rétabli, vous pourriez relire l'histoire en entier pour que les élèves puissent apprécier encore une fois le rythme qui se dégage de cette comptine. Cette fois-ci, les élèves pourraient avoir le texte sous les yeux et, si ce sont des lecteurs encore novices, ils pourraient tenter de suivre grâce aux répétitions qui ponctuent le récit.

Pour prolonger la danse

C'est maintenant au tour des élèves d'imaginer une histoire à la façon des *8 petites ballerines*. Pour ce faire, utilisez les deux autres albums de la série des ballerines : *9 petites ballerines & 1 prince* et *Les petites ballerines & La Belle au bois dormant*. Demandez aux élèves ce qu'ils pensent que l'auteure et l'illustratrice ont réalisé comme démarche de création pour ces deux autres livres. Montrez-leur qu'il est possible d'ajouter un nouvel arrivant au rôle particulier (un prince) ou encore de s'inspirer d'un conte classique (La belle au bois dormant) pour jouer le jeu des créateurs de la série. Quel pourrait donc être le prochain titre? le prochain contexte? le prochain problème (mathématique)? Voilà le défi à relever pour vos élèves! Dans cette démarche d'écriture liant des aspects littéraires et mathématiques, nous vous suggérons de procéder comme l'ont fait l'auteure et l'illustratrice : exigez des élèves qu'ils travaillent d'abord seuls à produire un texte écrit et qu'ensuite, ils échangent ce texte avec un collègue qui l'illustrera...

Par conséquent, avec les plus jeunes du primaire et pour rester dans la thématique liée à la danse, on pourrait proposer de réécrire tout simplement le texte en remplaçant les ballerines par des petits rats de l'opéra, ce nom donné aux petites danseuses dans le milieu de la danse classique (l'album de Kérillis et Albon intitulé *Mystères en coulisse* pourrait vous aider en ce sens). Quelle conséquence pour le récit? Peu de chose, en somme, il suffit de trouver le nom d'une rue se terminant par la sonorité « ra » et autant de prénoms qu'il y a de personnages dans l'histoire (Cora, Clara, Déborah, Mara, etc.). Et si les ballerines devenaient de petits danseurs? Il s'agira alors de trouver assez de prénoms ayant la même sonorité finale pour écrire une nouvelle fois l'histoire, et attention, dans ce cas, les adjectifs, receveurs

du genre et du nombre des noms et pronoms, devront être accordés en conséquence. Le travail de réécriture pourrait être réalisé en équipe, chacune recevant une contrainte différente. On partagera ensuite les trouvailles de chaque équipe en grand groupe.

Avec des élèves un peu plus grands (deuxième ou troisième année), on pourrait imaginer de réécrire l'histoire dans un tout autre contexte : qu'arriverait-il au type de groupements à une équipe de basketball à laquelle viendraient s'ajouter deux ou trois joueurs? À une équipe de hockey dont certains joueurs sont au banc des punitions? Ou à des couples faisant du patinage artistique, etc.? Dans toutes les situations, les élèves se constitueront d'abord une banque de mots en lien avec l'univers choisi, puis vous leur donnerez des consignes précises quant au genre de texte à produire : écriront-ils à leur tour une comptine? Si oui, ils pourront suivre le modèle des *8 petites ballerines* : refrain, rimes, phrases courtes, etc.

Que ce soit avec les élèves plus jeunes ou un peu plus grands, ajoutez des contraintes mathématiques liées par exemple au nombre de personnages composant le groupe initial et au nombre de nouveaux venus venant perturber l'équilibre. Exigez qu'ils utilisent de façon appropriée le vocabulaire mathématique pertinent, qu'ils illustrent les solutions qu'ils proposent en lien avec le problème mathématique, qu'ils traduisent en une opération mathématique... Le tout, en favorisant éventuellement les interactions entre les élèves afin qu'ils s'entraident, en soutenant les élèves qui auraient plus de difficulté et en adaptant les exigences au niveau des élèves.

En terminant, dans le tableau suivant, nous présentons différents contenus d'enseignement en français et en mathématiques qui pourraient être travaillés à partir de cet album. Idéalement, certains contenus devraient réapparaître dans le projet d'écriture créative des élèves.

Contenus d'enseignement et d'apprentissage potentiels	
FRANÇAIS	MATHÉMATIQUES
<ul style="list-style-type: none"> • Noms propres, noms communs • Usage des majuscules • Usage de la ponctuation (virgule, tiret, point, deux points, chevrons, points d'exclamation, d'interrogation et de suspension) • Temps des verbes : imparfait, passé simple, participe présent • Types de phrase (déclaratif, interrogatif, exclamatif, impératif...) • Notions syntaxiques : phrase de base (Sujet – Prédicat – 	<ul style="list-style-type: none"> • Écriture des nombres Chiffres 2, 3, 8 et 9 (langage naturel : une, deux, trois, quatre, huit, neuf; et langage mathématique) • Nombres pairs (2, 8), impair (9), premier (2), composés (8, 9), carré (9), cubique (8) • Critères de divisibilité des nombres, multiples, régularité, suite • Transformations géométriques, symétrie (réflexion), translation, rotation, homothétie, axe de symétrie, angle (aigu, droit, obtus, plat), droites parallèles et perpendiculaires • Figures planes (rectangle, ellipse, cercle, demi-cercle, secteur, angle au centre, figures

<p>Complément de phrase)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Complément du nom • Vocabulaire spécialisé (termes liés à la danse : jeté, pirouette, etc.) • Notions de poésie : comptine, refrain, rime 	<p>décomposables)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Représentation spatiale (projections parallèles : perspectives cavalière et axonométrique) • Deux dimensions, trois dimensions • Fractions : demi, tiers, quart • Regroupements (duo, trio, quatuor) • Regroupement, arrangement, permutation, combinaison • Symbolisme des opérations mathématiques (addition +) • Multiplication, addition, division, puissance et exposant • Lien entre addition répétée, multiplication et puissance • Représentation des nombres (carré, notamment) : largeur, hauteur, aire, volume • Traduire le langage naturel en langage mathématique («trois rangées de trois» peut devenir $3 \times 3 = 9$)
--	--

Prochaine chronique...

Dans le prochain numéro du *Pollen*, nous nous intéresserons à la théorie des ensembles en présentant *Qui est-ce?*, un album écrit par Eun-Kyung Kim, illustré par Suk Shin et adapté en français par Marguerite Tiberti.

L'équipe du Laboratoire interdisciplinaire **Litt.et.Maths** est formée de
Martin Lépine, Diane Biron, Christiane Blaser, Louis Côté
Liane Desharnais et Loïc Fauteux-Goulet

Pour suivre les travaux du Laboratoire interdisciplinaire littérature et mathématiques :
www.usherbrooke.ca/litt-et-maths

Références

- Desharnais, L. et Lépine, M. (2015). Dispositif didactique interdisciplinaire littérature et mathématiques. *Le Pollen*, 18, p. 134-139.
- Lépine, M., Biron, D., Blaser, C., Côté, L., Desharnais, L. et Fauteux-Goulet, L. (2015). Litt.et.Maths : Explorer des albums de littérature dans une perspective interdisciplinaire français et mathématiques. *Vivre le primaire* (28), 2, p. 24-27.

Réseau des ballerines

- Maccarone, G., et Davenier, C. (2010). *8 petites ballerines*. Paris : Albin Michel.
- Maccarone, G., et Davenier, C. (2010). *9 petites ballerines & 1 prince*. Paris : Albin Michel.

Maccarone, G., et Davenier, C. (2010). *Les petites ballerines & La Belle au bois dormant*. Paris : Albin Michel.

Kérillis, H. et Albon, L. (2009). *Mystères en coulisse*. Paris : L'Élan vert.

Billy Elliot

Burgess, M. (2007). *Billy Elliot*. Paris : Gallimard.

Daldry, S. (1999). *Billy Elliot*. Mars Films.